

markedsføringstilladelse, kan markedsføres i Polen.

## M. ERKLÆRINGER FRA REPUBLIKKEN SLOVENIEN

### 41. ERKLÆRING

#### FRA REPUBLIKKEN SLOVENIEN OMDEN FREMTIDIGE REGIONALE INDDDELING AF REPUBLIKKEN SLOVENIEN

Republikken Slovenien understreger, hvor stor vægt den lægger på en afbalanceret regional udvikling og behovet for at reducere de socio-økonomiske forskelle mellem de slovenske regioner.

Republikken Slovenien bemærker, at den alene har kompetence til at træffe afgørelse om sin regionale inddeling. En undtagelse herfra er den regionale inddeling af Slovenien med henblik på den fælles klassificering af regionale enheder (NUTS).

I forbindelse med tiltrædelsesforhandlingerne blev der på konferencens nittende møde på stedfortræderplan den 29. juli 2002 fundet en foreløbig løsning på spørgsmålet om den regionale inddeling af Slovenien på NUTS II-niveau på de betingelser, som er fastsat i konferencens konklusioner. Konklusionerne blev bekræftet på tiltrædelseskonferencens møde på ministerplan den 1. oktober 2002.

I konferencens konklusioner blev der optaget en erklæring fra Republikken Slovenien, som ingen medlemsstater på noget tidspunkt havde indvendinger imod, og den relevante del heraf lyder således:

»Slovenien noterer sig med tilfredshed, at EU har noteret sig, at hele Slovenien vil blive betragtet som én enkelt region på NUTS II-niveau i perioden frem til 2006, at Slovenien i programmeringsperioden indtil 2006 har til hensigt at gennemføre et enhedsprogrammeringsdokument, der dækker hele det slovenske område, og at Slovenien vil fortsætte drøftelserne med Kommissionen om regional inddeling, der sikrer en afbalanceret regionaludvikling, med henblik på at revidere Sloveniens NUTS-klassificering, idet landet da allerede er en medlemsstat, senest ved udgangen af 2006.

Hvis forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om indførelse af en fælles nomenklatur for statistiske regionale enheder (NUTS) vedtages og træder i kraft inden Sloveniens tiltrædelse, vil Slovenien om nødvendigt forhandle med EU om dens anvendelse på den regionale inddeling af Slovenien.

På dette grundlag kan Slovenien acceptere EU's forslag og tilslutte sig, at dette kapitel ikke kræver yderligere forhandling på nuværende tidspunkt.«

### 42. ERKLÆRING

#### FRA REPUBLIKKEN SLOVENIEN OMDEN I SLOVENIEN NATURLIGT HJEMMEHØRENDE BIART *Apis mellifera Carnica* (*kranjska čebela*)

Under henvisning til, at den slovenske underart af honningbien *Apis mellifera Carnica* (også kaldet »*kranjska čebela*«, »*Carniolan bee*«, »*Krainert Biene*«, »*Carnica*«, og »*Kärntner Biene*« er en naturligt hjemmehørende dyrebestand i Republikken Slovenien,

under henvisning til århundreders vedvarende bestræbelser på at opretholde og forædle den naturligt hjemmehørende bibestand på det nuværende Sloveniens område, som bl.a. også sigter på at bevare den som naturligt hjemmehørende genetisk materiale, der har ført til en honningbibestand, som er genetisk stabil og afbalanceret, og

under henvisning til det tvungende behov for at bevare denne naturligt hjemmehørende honningbibestand med særlige karakteristika og således bidrage til bevaring af biodiversiteten

erklærer Republikken Slovenien, at den agter fortsat at anvende alle relevante foranstaltninger, som er nødvendige for at sikre bevaringen af den naturligt hjemmehørende *Apis mellifera Carnica* på Republikken Sloveniens område.

Republikken Slovenien minder om, at den rejste dette spørgsmål under tiltrædelsesforhandlingerne, og at Den Europæiske Union understregede, at der ud fra proportionalitetsprincippet kan træffes nationale foranstaltninger på grundlag af artikel 30 i traktaten, og at det derfor